



To Whom It May Concern

The Quodorat Center For Development, Al Khor City, Qatar, as one of the Qatari civil society institutions concerned with creative cultural feminist work and professional creative feminist work, is delighted to support the efforts exerted by the State of Qatar to inscribe the 'Date palm, knowledge, skills, traditions and practices' File, as an Arab joint file presented to be inscribed on the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Director of Quodorat Center For Development
Banna Ali Al Harami
//signed//

/Sealed: Quodorat
Quodorat Center For Development/



إلى من يهمه الأمر

يسر مركز قدرات للتنمية، بمدينة الخور، في دولة قطر، بوصفه أحد مؤسسات المجتمع المدني القطرية المعنية بالعمل النسوي الإبداعي الثقافي، والعمل النسوي الإبداعي الحرفي.

أن يدعم جهود دولة قطر في تسجيل ملف "النخلة: التقاليد والمعارف والممارسات والمهارات"، كملف عربي مشترك في القائمة التمثيلية للتراث الإنساني للبشرية لدى اليونسكو.

مديرة مركز قدرات للتنمية
قدرات - ناعلى الحربي
الإقبال



Ministry of Education and Higher Education
Smaisma Primary School for Boys

Date: 8/2/2020

Subject: "To Whom It May Concern"
Supporting the inscription of the UNESCO's "Date Palm" File

Smaisma Primary School for Boys supports the inscription of the "Date palm, knowledge, skills, traditions and practices" File" on the UNESCO's Representative List. This support comes from the social responsibility that the school is committed to and represents an opportunity to highlight the role the school plays in enhancing the national identity of its students, their parents and the partners in learning, and demonstrating the cultural unity of the community by encouraging research and practicing activities and events that would enhance and develop the national belonging, expose the students and their parents to the many cultural events, focus on the values derived from our heritage and demonstrate them as extracurricular activities.

Our support to this File provides us with the opportunity to encourage the students, their parents and the learning partners to pay attention to intangible heritage, shed light on its cultural, religious, economic and social standing and inspire the values that this heritage represents in increasing the societal cohesion and unity in Qatar.

It is worth mentioning that we are proud to present "dates and Rotab dates" to the school guests as elements of hospitality in our school. In addition, the palm tree is one of the trees that have an appropriate space in curricular and extra-curricular courses in the school.

Best regards,

Nayef Salem Al Yafei
School Principal
//signed//

/Sealed: Smaisma Primary School for Boys - Ministry of Education and Higher Education - State of Qatar

Vision: Being a pioneer in providing the Qatari society with a permanent, innovative and quality learning opportunity





التاريخ : 2021/02/08م

الموضوع / شهادة لن يهه الأمر دعم تسجيل ملف النخلة في اليونسكو

تدعم مدرسة سميسمة الابتدائية للبنين تسجيل ملف (النخلة)
التقاليد والمعارف والممارسات والمهارات في القائمة التمثيلية في اليونسكو
، ويأتي هذا الدعم انطلاقاً من المسؤولية المجتمعية التي توليها المدرسة من أجل اهتمامها وفرصة
سائحة لابرار الدور الذي تقوم به المدرسة في تعزيز الهوية الوطنية لدى طلابها وأولياء أمورهم
وشركاؤها في التعلم واطهار الوحدة الثقافية للمجتمع من خلال تشجيع البحث وممارسة الأنشطة
والفعاليات التي تعزز وتنمي الانتماء الوطني وتعرف الطالب وولي أمره بالكثير من الفعاليات الثقافية
والتركيز على القيم المستمدة في تراثنا واطهارها كأنشطة لاصفية .
إن دعماً لهذا الملف يمثل لنا فرصة لحث الطلاب وأولياء أمورهم وشركاء التعلم على الاهتمام
بالتراث غير المادي وتسليط الضوء على مكانته الثقافية والدينية والاقتصادية والاجتماعية واستلهاهم
القيم التي يمثلها هذا التراث في زيادة التلاحم والوحدة في المجتمع القطري .
كما نشير الى ان (الرطب والتمر) من عناصر الضيافة في مدرستنا والتي نفخر بتقديمها لضيوف
المدرسة اضافة الى ان شجرة النخيل من الاشجار التي لها مساحة مناسبة في المناهج الصفية
واللاصفية في المدرسة .

وتقبلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير .

نايف سالم اليانعي

مدير المدرسة



الرؤية : الريادة في توفير فرص تعلم دائمة ومبتكرة وذات جودة عالية للمجتمع القطري .

هاتف : ٤٤٠٤٨٥٥٥ - ١٩٧٤ فاكس : ٤٤٠٤٨٥٥٦ - ١٩٧٤ صرب : ٢٠٥٠٩٨ الدوحة قطر P.O.Box: 205098 Doha - Qatar Tel: +974 44048555 - Fax: +974 44048556

Email: smaisma-pb@edu.gov.qa

البريد الإلكتروني: smaisma-pb@edu.gov.qa

Website: smaisma.education.qa

الموقع الإلكتروني: smaisma.education.qa





Handwriting/

Letter of support to the "Date palm, knowledge, skills, traditions" File

Inscription of the date palm - as an intangible cultural element - on the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity is an achievement that should be included in the State of Qatar's list of achievements in the field of safeguarding and protection of cultural heritage, and in line with the Qatar's fulfillment of the implementation of international cultural conventions. It is also an achievement for which the institutions and individuals in charge of this project is highly appreciated, on top of them is the Ministry of Culture and Sports. That is because of the importance of date palm in the Qatari people's life, not only as a blessed tree with an economic and nutritional value, but also as a cultural element which symbolism and connotations are evident in all genres of the Qatari folklore heritage. Therefore, it is not surprising that the inscription file is called the "Date palm, knowledge, skills, traditions" . The date palm exists in these three folklore cultural fields.

Moreover, The importance of this File lies in the fact that it is one of the joint files in which several sates cooperate. As known, Joint files represent special value and are of significance to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) because they fulfill its objectives, including bridging the cultural exchange between the states of common cultural commonalities and fostering their inter-cultural cooperation.

For all of the above, and thanks to my interest in folklore heritage and my specialization in it, I spare no effort to support this very significant File.
Dr. Abbas Al Hajj Al Amin /signed/



رسالة دعم ملف: "الخلعة: التقاليد والمعارف والمهارات".

يعتبر تسجيل الخلعة كمنصة ثقافية غير طارئة في القائمة التمهيدية

للتراث الثقافي غير المادي للبشرية لدى اليونسكو إنجازاً يدرج ضمن إنجازات

دولة قطر في مجال صون وهماية التراث الثقافي وفي جانب استيفاء قطر لإنفاذ

الاتفاقيات الثقافية الدولية، كما أنه إنجاز يحسب للمؤسسات والأفراد القائمين

على أسمى هذا المشروع وفي مقدمتها وزارة الثقافة والرياضة. وذلك لما للخلعة

من أهمية في حياة أهل قطر لا كشيخة مباركة ذات قيمة اقتصادية وغذائية فحسب،

بل كمنصة ثقافية تتجلى رمزيتها ودلالاته في كل أهناس التراث الشعبي القطري.

لذا لا غرو إن سمي ملف التسجيل باسم: "الخلعة: التقاليد والمعارف

والمهارات"، فللخلعة حضور في هذه الحقول الثقافية السعيدة الثلاثة.

علاوة على ذلك تكمن أهمية هذا الملف في أنه من الملفات المشتركة التي

تتعاون فيها عدة دول، ولما هو معروف فإن للملفات المشتركة قيمة خاصة لدى

منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم وتفضيلاً، وذلك لأنظ تفي

بأهداف المنظمة والتي من بينها خلق جسور تبادل ثقافي بين الدول ذات القواسم

الثقافية المشتركة وتعزيز التعاون الثقافي بينها.

لكل ما ذكر أعلاه وبفضل الاهتمام بالتراث الشعبي وبحكم تخصصي فيه لا أدخر جهداً

في دعم هذا الملف المهم، والمرفق بالترجمة القانونية لهذا الملف.





Ministry of Municipality & Environment
Agricultural Affairs Department

Date: 11/2/2021
34523/2021

M/S. Ministry of Culture and Sports - Central Archives

Greetings,

Subject: To Whom It May Concern

Greetings from the Agricultural Affairs Department. With reference to our former letter no: 180290/2018 on 26/7/2018 (copy enclosed),
The Agricultural Affairs Department, being a representative of the Ministry of Municipality & Environment (the State of Qatar) supports the efforts of the esteemed Ministry to inscribe the "Date Palm" File at the UNESCO.
This support stems from the Agricultural Affairs Department's role in caring for and preserving the "date palm", as a cultural and social heritage, this caring is embodied in the following:

- 1- Expansion in planting good cultivars of date palms, especially the ones produced by tissue culture, as they have good quality and high resistance for diseases.
- 2- Providing technical support in terms of learning new scientific methods to grow and multiply date palms and post-harvest processes.
- 3- Opening local markets to market Rotab dates and other date types in order to encourage local farmers to expand in planting good and desirable cultivars of date palms.
- 4- Providing international date giveaways since 2006 to countries suffering from crises, which are estimated at (1052) tons annually.
- 5- Holding annual festivals connected to date palm products.
- 6- Providing periodic checkup of all date palms in farms and homes to prevent diseases.

Kindly review and take the necessary action in this regard.

Best regards,

Copy to: Technical Office
File
Iman / Technical Office

// signed //

Adel Zain Hussain Alkaldi Alyafei
Assistant Director of Agricultural Affairs Department





صادر بتاريخ: 2021/02/11
2021/34523

السادة / وزارة الثقافة والرياضة - الارشيف المركزي المحترم
تحية طيبة وبعد،،،

الموضوع: لمن بهمه الأمر

تهديكم إدارة الشؤون الزراعية اطيب تحياتها ، بالإشارة إلى كتابنا السابق رقم : 2018/180290 بتاريخ 2018/7/26 بشأنه (مرفق نسخه) .
تدعم إدارة الشؤون الزراعية المتمثلة بوزارة البلدية و البيئة (بدولة قطر) الجهود المبذولة التي تقوم بها وزاراتكم الموقرة لتسجيل ملف " النخلة " لدى منظمة اليونسكو .
ويأتي هذا الدعم من منطلق دور إدارة الشؤون الزراعية في الاهتمام والمحافظة على " النخلة " كونها تمثل تراثا ثقافيا واجتماعيا ، **ويتمثل هذا الاهتمام فيما يلي :-**

- 1- التوسع في زراعة الانواع الجيدة من النخيل خصوصا المنتج منها نسيجيا والتي تتميز بإنتاجها الجيد ومقامتها للأمراض .
- 2- تقديم الدعم الفني من حيث التعرف على الأساليب العلمية الجديدة في تربية وإكثار أشجار النخيل ومعاملات ما بعد الحصاد .
- 3- فتح أسواق محلية لتسويق الرطب والتمر بهدف تشجيع المزارعين المحليين على التوسع في زراعة أشجار النخيل الجيدة والمرغوبة .
- 4- تقديم منح دولية للتمر وذلك منذ عام 2006 على الدول التي بها أزمات حيث تقدر الكمية الموزعة سنويا بحوالي (1052) طن .
- 5- إقامة المهرجانات السنوية المحلية المرتبطة بمنتجات النخلة .
- 6- اجراء المكافحة الدورية لجميع أشجار النخيل في المزارع والمنازل .

للتكرم بالاطلاع والتفضل باتخاذ ما يلزم في هذا الشأن .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام


عادل زين حسين الكلدي اليافعي
مساعد مدير إدارة الشؤون الزراعية

نسخة :
رئيس المكتب الفني
المكتب
بجيميل / المكتب الفني





Handwriting/

In the name of God, the Most Gracious, the Most Merciful

It is my great pleasure to support the 'Date palm, knowledge, skills, traditions and practices' File , as a shared Arab Joint File for inscription at UNESCO, I am prepared to contribute the information and knowledge about planting the date palms, in my capacity as the owner of a farm containing more than 200 date palms in the State of Qatar. I would also like to increase the number due to society's increased demand of various dates' varieties and to make up for importing more dates to Qatar. I have donated the farm's production of Rotab dates in 2018 to the esteemed population of Qatar, as a means of support and reinforcement of sincere brotherhood and humanity that connect the citizens and residents of the blessed land of Qatar.

Nasser Bin Rashed Al Nuaimi

//signed//

10/2/2020



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إنته لمه دوايكي ضروريين اننا ادركم بعطف النعمة : الصارات
والتقاليد والممارسات المتعلقة بها ملك عزيز مشترك في
البوكلو ، وانا انا استورد للمساهمة في المعلومات والمعارف
الخاصة بزيارة التحليل لوضع من ملان المزارع في دولة قطر
وحتيتم في اترمس 200 كلمة ، ولدي من القيمة في زيارة هذا
العدد ، نظراً لكافة المجتمع الى مزيداً من التعمق والرجوع
والمساهمة في حد الكافية الى استيراد مزيداً من قطر
وقد ساهمت بالتعمق في إنتاج المبرومة لسنة 2018 م
من الرجوع للجمهور الكريم من سماء دولة قطر دعماً للرفعة
العامة وتغزيراً للرفعة الإنسانية التي تجمع بين
للوطنية والمقامية في ارض قطر الطيب

ناصر بن راشد النعيمي

10/2/2020





Ministry of Municipality & Environment
Agricultural Researches Department

Date: 14/2/2021
34669/2021

To Whom It May Concern
Subject: Agricultural Researches Department Support of the Date Palm File

Reference is made to the above subject. The Ministry of Municipality & Environment's Agricultural Researches Department would like to express its entire support to the Qatar's blessed efforts in to inscribe the "Date palm, knowledge, skills, traditions and practices' File on the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

We do support this File by availing necessary data, studies, researches and knowledge. We confirm our readiness to do whatever serves this File.

The Agricultural Researches Department will perform its role in order to preserve and safeguard the date palm through studies and research related to:

- 1- Prevention of diseases that could affect the date palm and finding adequate remedies.
- 2- Planting date the palms through tissue culture.
- 3- Genetic engineering technology.
- 4- Phenotypic and genetic characterization of date palm, and identification and improvement of genes of benefit to the date palm.
- 5- Using good quality pesticides in agriculture.
- 6- Using most appropriate water specifications for irrigation.

We also support local products by:

- 1- The production of date palms of high quality through tissue culture and selling it at a minimal price to the public.
- 2- Providing farmers with advice about planting date palms and its seasons.
- 3- Creating a suitable environment for agriculture by inspecting the quality of the used pesticides and fertilizers.

Best Regards,

// signed //

Hamad Saket al-shammari

Director, Agricultural Researches Department



هاتف: ٣٣ ١٠ ٣٣٢ +٩٧١ فاكس ٣٣ ١٠ ٢٥٠ +٩٧١ ص.ب: ١٨٤٩١٦، دبي - ا.ع.أ

Tel: +971 4 33 10 332 Fax: +971 4 33 10 250 P.O.Box 184916 - Dubai - UAE

Email: info@elaphtranslation.com

www.elaphtranslation.com





السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد ..

لمن يهمه الامر

الموضوع: دعم إدارة البحوث الزراعية لملف النخلة

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، تعبر إدارة البحوث الزراعية بوزارة البلدية و البيئة عن دعمها للجهود المباركة التي تقوم بها دولة قطر في تسجيل "ملف النخل": التقاليد والعادات والمهارات والممارسات المتعلقة بها في الثقافة التمثيلية للتراث الإنساني لدى اليونيسكو.

ونحن كإدارة نساهم وندعم هذا الملف من خلال البيانات والدراسات والأبحاث والمعارف، ونشدد على استعدادنا التام لتقديم كل ما يخدم هذا الملف.

وإدارة البحوث الزراعية تقوم بدورها في حفظ وصون النخلة من خلال الدراسات والأبحاث المتعلقة بـ

1. مقاومة الأمراض التي تصيب النخلة وإيجاد الحلول المناسبة لها.
2. الزراعة النسيجية للنخلة.
3. تقنية الهندسة الوراثية.
4. توصيف النخيل ظاهريلووراثيلوالبحت عن الجينات ذات الفائدة في النخلة وتحسينها.
5. جودة المبيدات المستخدمة للزراعة.
6. مواصفات المياه المناسبة للري.





كما ندعم المنتج المحلي عن طريق:

1. إنتاج نخيل بمواصفات عالية الجودة من خلال الزراعة النسيجية للنخيل وبيعها للجمهور بسعر رمزي.
2. تقديم نصائح للمزارعين خاصة بزراعة النخيل ومواسمها.
3. توفير البيئة المناسبة للزراعة من خلال فحص جودة المبيدات والأسمدة المستخدمة في الزراعة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

حمد ساكت الشمري
مدير إدارة البحوث الزراعية





Handwriting/

The Qatari people have been attached to the date palm since the dawn of humanity. For the Qataris, it was a source of both food and livelihood. That's why the date palms are considered an essential part of the Qatari society's culture. They are associated with our customs and traditions in many ways and the date palm has become a source of pride and a strong symbol of heritage.

The date palm has been and still is of genuine value to the Qatari. It is a symbol of glory and generosity whose noble origin has been preserved and passed from a generation to another. Every Qatari has inherited the love of this palm and its importance in their life. Qatari people relied on it in the past. It was a food staple in times of scarcity of livelihood sources. It was also a source for building materials as people used the date palm's parts in building their houses and making different household items. When standards of living improved, the date palm maintained its value as a symbol for generosity. Many people, or perhaps most people, still cultivate date palms in their farms and houses, and serve dates (Tamr and Rotab dates) to the guest to express their generosity, hospitality and welcoming to their visitors.

Inscription of the Date Palm File at UNESCO is valuable to the preservation of this durable noble tree, which has been emotionally connected to the Qataris and their history. I do fully extend my personal support to foster this inscription.

Adel Al Kaladi



هاتف: ٣٣٢ ١٠ ٣٣ ٤ ٩٧١ + فاكس ٢٥٠ ٣٣ ١٠ ٤ ٩٧١ + ص.ب: ١٨٤٩١٦، دبي - إ.ع.م

Tel: +971 4 33 10 332 Fax: +971 4 33 10 250 P.O.Box 184916 - Dubai - UAE

Email: info@elaphtranslation.com

www.elaphtranslation.com

أمرت هذه شجرة النخلة بالإنشاء لتفترق عند النزل
وخالكت بالنسبة له مصدرًا للزهر والغذاء مما ولذلك
تعد النخلة جزءًا أساسيًا في ثقافة المجتمع القطري وترتبط
بالمعاني والتقاليد في جوانب متعددة وهي رمز ليقين
هنا وهناك في التراث.

لقد كانت النخلة حاضرة ذات يوم حفيفة للإنسان
القطري فوق رمز للكرامة والكرم أيها التراث تأخذه لونها
راخضة الألبان والهدايا والهدايا تتواتر الجميع
في هذه النخلة وأهميتها في حياتهم، فقد كانت عليها
مكانة كوني لأحد مكونات الغذاء الذي يسد الجوع في
أيام كانت شديدة جفاف الكرز ولأنه مصدر لأوراق
البناء حيث تامة بين من بيوت السكن ويعمل من أدوات
العمل المختلفة وسيداه تطورت الحياة وانعم الله على
أهل قطر بموارد الكرز المختلفة خلقت النخلة ذات
قوة ورمزية للكرم حيث ~~تضم~~ ما زال الكثير من الناس
يقال لهم برزوا في نزارهم ويستمرون الخاصة ويعتبرونه
أخبارها (رطبها وقمرها) لا ينفك للذكور على كرم الصيانه
واجتهاد ~~في~~ والترزاهم على باقي اليوم.

وتسبب من النخلة في اليونان بعد أن أصبحت كبيرة للمحافظة
على هذه الشجرة المرصقة ~~في~~ والمرشقة رهبانًا بمرارة
إنشاء في قطر وأدرك هذا تسبيل فتداعى ~~على~~ الكرم.





Handwriting/

Supporting the Date Palm File

The inscription of the 'Date palm, knowledge, skills, traditions and practices' File on the UNESCO's Representative List, is considered a milestone for us, as folklore researchers interested in the cultural heritage. We also emphasize the importance of this inscription, which will inspire the promotion of the cultural values and the reinforcement of the role that this element will play in the future.

From my side: I offer my entire support, represented in availing information, knowledge and skills, to serve, assist and support this File.

Heritage researcher

Abdel Aziz Hamad Al Mutawah

// signed //



و دعم ملف التمثيل .

يتمتع بجدية ملف التمثيل ، لتقاليد و المعارف
و المحاسن و المزايا التي هي لثابتة التمثيل
في ليونكو ، علامت فارغتنا لنا كما هي في
و مهمتنا بالتراث الثقافي ، و اذا فؤاكد على أهمية
هذا التمثيل الذي سيحدث على احترام القيم الثقافية
و تعزيز الدور الذي سيلعبه العنصر في المستقبل .
و بدوري اقدم كامل الدعم بالمعلومات و المعارف
و المزايا لخدمت و دعم و مساندة هذا الملف .

الباحث في التراث

عبد العزيز احمد لطاوعة





Ministry of Municipality & Environment
Tel: 44266396- Fax: 44266434 P.O. Box: 2727 Doha - Qatar
Public Parks Dept.
Date: 08/02/2021
30653/2021

To Whom It May Concern

The State of Qatar has presented the "Date Palm" File for inscription on the UNESCO's (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity,

We, the Public Parks Department of the Ministry of Municipality & Environment, do support this Date Palm File by presenting an extensive review covering the services extended to the fruit-bearing date palms and their use in enhancing cities' landscapes, as well as public parks and private gardens. We have also enclosed a statistical record of the number of fruitful date palms planted for beautifying the public parks, streets, and yards, in addition to a chronological overview of the fruitful date palms and their use in the State of Qatar.

The practical side of the Public Parks Department's support, being the representative of the Ministry of Municipality & Environment, to this Date Palm File is evident in its expanding the use of fruit-bearing date palms, both quantity and quality wise, to enhance the landscape in our cities, reflect the State of Qatar's historical heritage, and continue our ancestors' march towards tending this blessed tree. On the other hand, the Department acts as a guide to the population, being citizens or residents, to planting and tending the fruitful date palms and foster this by providing various activities, such as educating the new generations in schools about the significance of the fruitful date palms and their importance as historical heritage besides their vital economic value to Qatar, through holding awareness & guidance lectures for different grades of students. The Department provides scientific and technical advice and guidance by dispatching date palm experts to promote the tree's plantation in private houses gardens. The Public Parks Department avails unique private gardens designs and encourage the introduction of the fruit-bearing date palms, as key element in the layout of the gardens due to their importance as heritage to the Qatari generations. The Department's experts also provide technical advice in cases of the tree diseases' treatment, and provide know-how and technical expertise to serve these trees to keep them always good looking.

//signed//
Mohammed Ali Al Khouri
Director of Public Parks Department

/Sealed: Public Parks Dept. - Ministry of Municipality & Environment/



هاتف: ٣٣٢ ١٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١ + فاكس ٢٥٠ ٣٣١٠ ٤ ٩٧١ + ص.ب: ١٨٤٩١٦ - دبي - إ.ع.م
Tel: +971 4 33 10 332 Fax: +971 4 33 10 250 P.O.Box 184916 - Dubai - UAE
Email: info@elaphtranslation.com www.elaphtranslation.com



صائر بتاريخ: 08/02/2021



2021/30653

أمن بيئة الأمر

نظرا لتقديم دولة قطر "ملف النخلة" ضمن القائمة التمثيلية للتراث الانساني غير المادي لدى منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم "اليونيسكو" نحن كإدارة الحدائق العامة في وزارة البلدية والبيئة ندعم ملف النخلة من خلال تقديم دراسة شاملة عن خدمة النخيل المثمر واستخداماته التزيينية في جميل المدن والحدائق العامة والحدائق الخاصة المنزلية. كما نرفق إحصائية حول أعداد النخيل المثمر المزروع بغرض الزينة في الحدائق العامة والشوارع والمساحات. إضافة لنبذة تاريخية حول النخيل المثمر واستخداماته في دولة قطر.

أما النشاط العملي لإدارة الحدائق العامة ممثلة لوزارة البلدية والبيئة في دعم ملف النخلة يظهر جليا من خلال التوسع في إدخال شجرة النخيل المثمر في جميل المدن كما ونوعا لتعكس إرثا تاريخيا لدولة قطر ولإستكمال مسيرة الأجداد في اهتمامهم بهذه الشجرة المباركة. ومن جهة أخرى تلعب الإدارة دورا إرشاديا للسكان من مواطنين ومقيمين لتشجيعهم على زراعة النخيل المثمر والاهتمام به من خلال عدة نشاطات أهمها تعريف الجيل الجديد انطلاقا من المدارس عبر محاضرات توعوية وإرشادية للطلاب في مراحلهم المختلفة بأهمية النخيل المثمر الذي يحمل إرثا تاريخيا هاما وأهمية اقتصادية جمه لدولة قطر. هذا وتعمل الإدارة على تقديم النصح والإرشاد العلمي والفني فيما يتعلق بالحدائق الخاصة المنزلية من خلال ارسال مختصيها الى الراغبين بإنشاء حدائق منزلية بناء على طلبهم حيث تعمل إدارة الحدائق العامة على اعداد التصاميم المميزة لحدائقهم وتشجع على إدخال زراعة النخيل المثمر في هذه التصاميم كشجرة أساسية لما لهذه الشجرة من أهمية تراثية وتاريخية لدولة قطر وأجيالها. كما يقوم مختصو الإدارة بتقديم للشورة الفنية في حال وجود اي إصابات مرضية للأشجار عموما والنخيل المثمر خصوصا وتقديم النصح والخبرة الفنية لخدمة هذه الأشجار لتظهر دائما في أفضل حال.


محمد علي الخوري
مدير إدارة الحدائق العامة





Ministry of Municipality & Environment
Animal Resources Department
No. 34407/2021
Date: 11/2/2021

To Whom It May Concern

The Animal Resources Department in the Ministry of Municipality & Environment supports the blessed efforts exerted by the State of Qatar to inscribe the "Date palm, knowledge, skills, traditions and practices' File on the UNESCO's Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

We, The Animal Resources Department, do support this File through availing necessary data, studies, reviews and knowledge. We confirm our readiness to do whatever serves the enhancement of this File.

Animal Resources Department performs its role in preserving and maintaining the date palms by encouraging livestock breeders to take care of the date palms, as they benefit from their waste by using it as highly-nutritious low-cost feeds for their livestock. By doing so, the Department enhances the role of date palms in Qatar's food security through providing feeds for the livestock that produces milk and red meat. Using date palm waste as feeds for animals is a safe and environment-friendly way for recycling the agricultural waste of the date palm. It minimizes pollution resulting from the accumulation of waste caused by the expansion of date palms cultivation.

In this regard, we, at the Animal Resources Department, support the local community by providing guidance and raising awareness of the best use of date palm's waste in feeding the livestock. Funded by Qatar National Research Fund, the Animal Resources Department has carried out a scientific research, in collaboration with the Agricultural Researches Department, about the "Effect of feeding date palms' by-products on the productive and reproductive performance of Awassi sheep". Based on this research, the scientific papers documenting the nutritional value of date palm's waste have been published. Guidance flyers have been prepared and distributed to raise the breeders' awareness of the nutritional value of the date palm by-products used in feeds such as trees and dates and the best ways to make balanced feed by using mixtures of date palms' by-products.

Kind Regards

//signed//

Eng. Dr. Abdulaziz Mahmoud Al Ziyara
Director of Animal Resources Department





الرقم / 755-9 / 2017

التاريخ / 17 / 11 / 2017

لمن يهمهم الأمر

تدعم إدارة الثروة الحيوانية في وزارة البلدية والبيئة الجهود المباركة التي تقوم بها دولة قطر في تحسين ملبس النخلة اقطاعية والعادات والمهارات والممارسات المتعلقة بها في الفئسة التشغيلية للمزارع الاسمالي لسي الينوسكو. ونحن كإدارة نشاهم ونشاهم هذا الملف من خلال البيانات والدراسات والمعارف ونشدد على استعدادنا التام لتقديم كل ما يخدم هذا الملف.

إدارة الثروة الحيوانية تقوم بدورها في حفظ وصيانة النخلة بتشجيع مربي الثروة الحيوانية على الاهتمام بها من خلال الاستفادة من مخيماتها كإعلاف حيوانية قليلة التكلفة وذات قيمة غذائية عالية وفي ذلك تعزير دور المزارع النخيل في دعم الأمن الغذائي لدولة قطر. أعلاف لعموشي المنخلة للألبان واللحوم العفراء، الاستفادة من مخلفات النخيل كأعلاف حيوانية هو تدوير آمن وصديق للبيئة لمخلفات العمليات الزراعية للمخلة وينقل من التلوث البيئي الناجم عن مخلفات التوسع في زراعة أشجار النخيل.

وفي هذا الشأن نحن في إدارة الثروة الحيوانية نشاهم المجتمع المحلي بالإرشاد والتوعية عن الاستخدام الآمن لمخلفات النخلة في تغذية الحيوان. وقد سادت إدارة الثروة الحيوانية بالتعاون مع إدارة البحوث الزراعية ومسؤول من التصديق المتطوري لرعاية البحث العلمي بحث علمي بعنوان "أثر استخدام مخلفات النخيل في تغذية أغنام العوامي على أدائها الإنتاجي والتناسلي" ومن ذلك نشر أوراق علمية يوثق للقيمة الغذائية لمخلفات النخيل كما تم إعداد ونشر متطلبات إرشادية لتوعية المربين بالقيمة الغذائية للمخلفات العلفية من أشجار ونمار النخيل والطريقة المثلى لإعداد خلطات علفية متوازنة من مخلفات النخيل وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

د / المهندس عبد العزيز محمود الزبارة

مدير إدارة الثروة الحيوانية



Tel.: (+974) 44261660 - Fax: (+974) 44653086

P.O.Box : 23211 Doha - Qatar

تلفون: (+974) 44261660 - فاكس: (+974) 44653086

ص.ب. 23211 الدوحة - قطر